

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Итальянской Республики о сотрудничестве и взаимной административной помощи в таможенных делах

Постановление · № 184 · от 09.02.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 9 февраля 1998 г. N 184

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации

и Правительством Итальянской Республики о сотрудничестве и

взаимной административной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Государственным таможенным комитетом Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации и предварительно проработанный с Итальянской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Итальянской Республики о сотрудничестве и взаимной административной помощи в таможенных делах (прилагается).

Поручить Государственному таможенному комитету Российской Федерации провести совместно с Министерством иностранных дел Российской Федерации переговоры с Итальянской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и

Правительством Итальянской Республики о сотрудничестве

и взаимной административной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации и Правительство Итальянской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

исходя из того, что нарушения таможенного законодательства наносят ущерб экономическим, налоговым, социальным и торговым интересам их стран,

принимая во внимание, что незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ представляет опасность для здоровья граждан и общества,

учитывая важность обеспечения точного исчисления таможенных платежей, взимаемых при ввозе и вывозе товаров, а также надлежащего выполнения условий запрета, ограничения и контроля ввоза и вывоза товаров,

считая, что усилия по предотвращению нарушений таможенного законодательства и по обеспечению правильного взимания таможенных платежей могут стать более эффективными благодаря сотрудничеству между их таможенными службами,

принимая во внимание Рекомендацию Совета таможенного сотрудничества о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 года,

принимая во внимание также положения Конвенции ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определение терминов

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают:

- а) "таможенное законодательство" - совокупность нормативных правовых актов, соблюдение которых обеспечивается таможенными службами Российской Федерации и Итальянской Республики, касающихся ввоза, вывоза и транзита товаров, либо взимания таможенных платежей, либо мер по запрету, ограничению или контролю ввоза и вывоза товаров;
- б) "нарушение" - любое нарушение таможенного законодательства, а также любую попытку нарушения этого законодательства;
- в) "лицо" - любое физическое или юридическое лицо;
- г) "сведения о физических лицах" - любые сведения относительно определенного или определяемого физического лица;
- д) "собственность" - активы любого рода, движимые или недвижимые, материальные или нематериальные, а также юридические документы или акты, удостоверяющие право на такие активы или участие в них;
- е) "наложение ареста" или "замораживание" - временное запрещение перевода, конверсии, размещения или перемещения собственности или временный арест либо взятие под контроль собственности на основании решения суда или иного компетентного органа;
- ж) "конфискация" - в соответствующих случаях изъятие и окончательное лишение лица собственности по решению суда или иного компетентного органа;
- з) "таможенные службы":
в Российской Федерации - Государственный таможенный комитет Российской Федерации,
в Итальянской Республике - Итальянскую таможенную администрацию.

Статья 2

Сфера действия Соглашения

1. Стороны через свои таможенные службы в соответствии с условиями настоящего Соглашения:
 - а) оказывают взаимное содействие в предотвращении и расследовании нарушений таможенного законодательства, а также в их пресечении;
 - б) по запросу оказывают взаимное содействие в предоставлении информации для использования в целях применения и соблюдения таможенного законодательства;
 - в) принимают меры по облегчению и ускорению перемещения пассажиров и товаров;
 - г) принимают меры для осуществления сотрудничества в области исследования, разработки и испытания новых таможенных процедур, общения кадров, обмена специалистами, а также по другим вопросам, которые могут потребовать их совместных действий;
 - д) стремятся к гармонизации и унификации их таможенных систем, к усовершенствованию таможенных технологий, а также к решению вопросов, связанных с применением и соблюдением таможенных правил.
2. Содействие, которое предусматривается в подпунктах "а" и "б" пункта 1 настоящей статьи, может быть оказано с целью использования в любых судебных, административных или иных разбирательствах.
3. Содействие в рамках настоящего Соглашении осуществляется в соответствии с законодательством, действующим на территории государства запрашиваемой таможенной службы и в пределах ее компетенции и возможностей.
4. Настоящее Соглашение предназначено единственно для оказания взаимной административной помощи Сторонами. Положения настоящего Соглашения не создают для какого-либо лица права

получать, препятствовать использованию или отводить любые доказательства либо препятствовать выполнению запроса.

5. Условия настоящего Соглашения не будут истолкованы таким образом, что их применение ограничит практику оказания взаимной помощи, существующую в настоящее время между Сторонами.

Статья 3

Формы сотрудничества и взаимной административной помощи

Таможенные службы по собственной инициативе или по запросу:

- а) передают друг другу всю необходимую информацию, которая может помочь в обеспечении надлежащего применения таможенного законодательства, а также предупреждения, расследования и пресечения таможенных нарушений;
- б) обмениваются опытом своей деятельности и информацией о новых средствах и методах совершения нарушений таможенного законодательства, а также формах борьбы с ними;
- в) обмениваются информацией, которая может помочь в обеспечении правильности взимания таможенных платежей, в частности информацией, способствующей оценке таможенной стоимости товаров, установлению происхождения товаров и их тарифной классификации;
- г) передают друг другу необходимую информацию, которая может помочь в обеспечении соблюдения запретов, ограничений или контроля ввоза, вывоза и транзита товаров;
- д) сообщают друг другу о существенных изменениях в их таможенном законодательстве, а также обсуждают другие вопросы, представляющие взаимный интерес.

Статья 4

Особые случаи взаимной административной помощи

Стороны:

- а) оказывают друг другу содействие в разбирательствах, включающих наложение ареста, замораживание или конфискацию в отношении собственности и доходов, связанных с нарушением таможенного законодательства, а также орудий их совершения;
- б) распоряжаются собственностью, доходами или орудиями совершения правонарушения, конфискованными в результате оказанного содействия, предусмотренного настоящим Соглашением, в соответствии с законодательством государства Стороны, под контролем которой находится эта собственность, доходы или орудия;
- в) разрешают любой таможенной службе передавать на согласованных условиях конфискованные собственность, орудия совершения правонарушения или доходы от их продажи, которые могут быть переданы в соответствии с законодательством государств Сторон другой Стороне.

Статья 5

Техническая помощь

Таможенные службы оказывают друг другу техническую помощь в области таможенного дела, включающую:

- а) обмен визитами сотрудников таможен с целью ознакомления с техническими средствами, используемыми обеими таможенными службами;
- б) помощь в совершенствовании специальных навыков сотрудников таможен;
- в) обмен информацией и опытом в использовании технических средств контроля;
- г) обмен визитами экспертов по таможенным вопросам;
- д) обмен профессиональными, научными и техническими сведениями относительно таможенного законодательства и таможенных процедур.

Статья 6

Наблюдение за лицами, товарами и транспортными средствами

Таможенная служба одной Стороны по собственной инициативе или по запросу таможенной службы

другой Стороны проводит наблюдение за:

- а) перемещениями, в частности въездами на территорию ее государства и выездами с нее лиц, известных или подозреваемых в совершении нарушений таможенного законодательства государства другой Стороны;
- б) перемещениями товаров и средств платежа, определяемыми таможенной службой другой Стороны как приводящие к значительному незаконному перемещению на территорию ее государства или с нее либо вызывающие подозрение в этом;
- в) любыми транспортными средствами, о которых известно, что они используются с целью совершения нарушений таможенного законодательства, действующего на территории государства другой Стороны, или в отношении которых имеется подозрение в этом;
- г) местами, используемыми для складирования товаров, которые могут стать предметом существенного незаконного ввоза на территорию государства другой Стороны.

Статья 7

Контролируемая поставка

1. Таможенные службы могут по взаимной договоренности использовать метод контролируемой поставки товаров, являющихся предметом незаконного оборота, в целях выявления лиц, вовлеченных в незаконный оборот этих товаров.
2. Незаконные партии товаров, контролируемые поставки которых осуществляются в соответствии с достигнутыми договоренностями, с согласия обеих таможенных служб могут быть перехвачены или оставлены для дальнейшей перевозки с сохранением или изъятием, полной или частичной заменой незаконной партии.
3. Решения об использовании контролируемых поставок принимаются в каждом отдельном случае и могут при необходимости учитывать договоренности по финансовым аспектам и порядку их осуществления.

Статья 8

Борьба с незаконным оборотом товаров, имеющих особо важное значение

Таможенные службы незамедлительно передают друг другу по собственной инициативе или по запросу всю необходимую информацию об установленных действиях, готовящихся или совершенных, которые нарушают или могут нарушить таможенное законодательство, действующее на территории государства одной из Сторон, в области:

- а) перемещения оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и взрывных устройств;
- б) перемещения предметов старины и искусства, представляющих значительную историческую, художественную или археологическую ценность для одной из Сторон;
- в) перевозки ядовитых веществ, а также веществ, представляющих опасность для окружающей среды и здоровья людей;
- г) перемещения товаров, облагаемых высокими пошлинами или налогами;
- д) перемещения товаров, которые подвергаются нетарифным ограничениям в соответствии с перечнями, согласованными таможенными службами.

Статья 9 Информация о перемещении товаров

Таможенные службы Сторон по собственной инициативе или по запросу предоставляют друг другу следующую информацию:

- а) были ли товары, ввезенные на территорию государства запрашивающей Стороны, законно вывезены с территории государства другой Стороны;
- б) были ли товары, вывезенные с территории государства запрашивающей Стороны, законно ввезены на территорию государства другой Стороны;
- в) какой таможенной процедуре, если это имело место, эти товары были подвергнуты.

Статья 10

Информация о других действиях

Таможенная служба одной Стороны по собственной инициативе или по запросу предоставляет таможенной службе другой Стороны всю информацию, которая может быть использована последней в связи с нарушениями таможенного законодательства, действующего на территории ее государства, в частности касающуюся:

- а) физических и юридических лиц, известных или подозреваемых в нарушении таможенного законодательства, действующего на территории государства другой Стороны;
- б) товаров, вовлеченных в незаконный оборот или вызывающих подозрение в этом;
- в) транспортных средств, о которых известно, что они используются при нарушениях таможенного законодательства, действующего на территории государства другой Стороны, или в отношении которых имеется подозрение в этом.

Статья 11

Дела и документы

1. Таможенная служба одной Стороны по собственной инициативе или по запросу предоставляет таможенной службе другой Стороны акты, свидетельские показания или заверенные копии документов, содержащие всю имеющуюся информацию, касающуюся действий, готовящихся или совершенных, которые приводят или могут привести к нарушению таможенного законодательства, действующего на территории государства другой Стороны.
2. Вместо документов, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи, может быть передана компьютеризованная информация, представленная в любой форме. Одновременно должны быть переданы все сопутствующие материалы, необходимые для толкования или использования этой информации.
3. Подлинники документов могут быть запрошены лишь в случаях, когда предоставления заверенных копий недостаточно.
4. Подлинники документов, полученные от таможенной службы другой Стороны, должны быть возвращены при первой возможности.

Статья 12

Эксперты и свидетели

В случае запроса таможенной службы одной Стороны таможенная служба другой Стороны может уполномочить своих должностных лиц при их согласии выступить в качестве экспертов или свидетелей на судебных или административных разбирательствах. Эти должностные лица дают показания по фактам, установленным ими при исполнении своих служебных обязанностей. В запросе о таком выступлении должно быть ясно указано, по какому делу и в каком качестве должно предстать должностное лицо.

Статья 13

Форма и содержание запроса

1. Запросы, сделанные на основании настоящего Соглашения, должны представляться в письменной форме с приложением документов, необходимых для их выполнения. В условиях чрезвычайной ситуации может быть принят устный запрос, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.
2. В запросы, сделанные на основании пункта 1 настоящей статьи, следует включать следующую информацию:
 - а) название таможенной службы, делающей запрос;
 - б) цель и причина запроса;
 - в) краткое описание обстоятельств, а также перечень нормативных правовых актов, имеющих отношение к делу;
 - г) точные сведения о физических и юридических лицах, являющихся предметом расследования.
3. Запросы должны быть сделаны на официальном языке государства запрашиваемой таможенной

службы или на другом приемлемом для нее языке.

4. Информация, представленная в рамках настоящего Соглашения, в отношении взаимной административной помощи передается только должностным лицам, назначенным для этих целей каждой таможенной службой. Список таких должностных лиц согласовывается таможенными службами Сторон.

Статья 14

Выполнение запроса

1. По получении запроса таможенной службы одной Стороны таможенная служба другой Стороны проводит официальное расследование в отношении действий, которые противоречат или могут противоречить таможенному законодательству государства запрашивающей таможенной службы. Результаты такого расследования передаются запрашивающей таможенной службе.

2. Такое расследование проводится в соответствии с законодательством, действующим на территории государства запрашиваемой таможенной службы. Запрашиваемая таможенная служба проводит расследование, действуя от своего собственного имени.

Статья 15

Присутствие должностных лиц

1. Должностные лица таможенной службы одной Стороны могут в отдельных случаях с согласия таможенной службы другой Стороны находиться на территории государства последней и присутствовать при расследовании нарушений таможенного законодательства государства запрашивающей таможенной службы.

2. Когда в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением, должностные лица таможенной службы одной Стороны находятся на территории государства другой Стороны, они должны быть способны представить в любое время доказательство своих официальных полномочий. Эти лица не должны быть одеты в форменную одежду и иметь при себе оружие.

Статья 16 Использование информации и документов

1. Информация, документы и другие сведения, полученные в соответствии с настоящим Соглашением, используются только для целей, указанных в настоящем Соглашении. Они могут быть переданы или использованы для любых других целей только с письменного согласия таможенной службы, передавшей эти документы.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются в отношении информации о нарушениях, касающихся наркотических средств и психотропных веществ. Такая информация может быть передана другим ведомствам, непосредственно занимающимся борьбой с незаконным оборотом наркотиков.

3. Таможенные службы могут в соответствии с целями и в объеме согласно настоящему Соглашению использовать информацию и документы, полученные на основании настоящего Соглашения, в качестве доказательства в своих протоколах, актах, записях свидетельских показаний, а также в ходе судебных и административных разбирательств.

Использование такой информации и документов в качестве доказательства в суде и их доказательная сила определяются в соответствии с законодательством государств Сторон.

4. Любым документам и сведениям, переданным в соответствии с настоящим Соглашением таможенной службе одной из Сторон в какой бы то ни было форме, получившая их таможенная служба обеспечивает такой же режим конфиденциальности, который существует в ее государстве для собственной информации аналогичного характера и содержания.

Статья 17

Информация о физических лицах

Передача сведений о физических лицах на основании настоящего Соглашения производится в соответствии с законодательством государств каждой из Сторон и регулируется положениями, приведенными в приложении к настоящему Соглашению, которое является его неотъемлемой

частью.

Статья 18

Исключения из обязательств по оказанию содействия

1. В тех случаях, когда таможенная служба одной Стороны считает, что выполнение ею запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или любым другим существенным интересам ее государства, а также противоречит основным принципам законодательства Сторон, она может полностью или частично отказать в содействии, предусмотренном настоящим Соглашением, либо оказать его при соблюдении определенных условий или требований.
2. Если в содействии отказано, то решение об отказе с указанием причины должно быть в письменной форме незамедлительно доведено до сведения запрашивающей таможенной службы.
3. Если таможенная служба одной из Сторон обращается за содействием, которое не могла бы оказать сама, в своем запросе она отмечает этот факт. Выполнение такого запроса передается на усмотрение запрашиваемой таможенной службы.
4. Оказание содействия может быть отложено на основании того, что это будет затрагивать ведущиеся расследование, преследование или разбирательство. В этом случае запрашиваемая таможенная служба консультируется с запрашивающей таможенной службой с целью определения того, может ли быть оказано содействие при соблюдении таких требований или условий, какие могут быть выдвинуты запрашиваемой таможенной службой.

Статья 19

Расходы

1. Таможенные службы отклоняют любые требования о возмещении расходов, связанных с выполнением настоящего Соглашения, за исключением расходов на оплату работы свидетелей, экспертов и переводчиков, не состоящих на государственной службе. Указанные расходы несет запрашивающая таможенная служба.
2. Если выполнение запроса потребует значительных расходов или же они носят чрезвычайный характер, таможенные службы проводят консультации с целью определения условий, на которых данный запрос может быть выполнен, а также формы производства оплаты.
3. Возмещение расходов, связанных с исполнением положений статьи 5 настоящего Соглашения, может быть предметом отдельной договоренности между таможенными службами.

Статья 20

Реализация Соглашения

1. Содействие, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется непосредственно таможенными службами. Эти службы взаимно согласуют конкретные документы, необходимые для его реализации.
2. Таможенные службы могут предусмотреть установление прямых каналов связи между их центральными и местными подразделениями по борьбе с контрабандой и нарушениями таможенных правил, а также при необходимости с другими подразделениями.
3. Таможенные службы будут проводить регулярные консультации по вопросам сотрудничества в рамках настоящего Соглашения.
4. Таможенные службы будут стремиться к разрешению по взаимному согласию любых проблем или вопросов в отношении толкования или применения настоящего Соглашения.

Статья 21 Территориальное действие Соглашения

Настоящее Соглашение имеет действие на таможенных территориях государств обеих Сторон, определяемых в соответствии с их национальным законодательством.

Статья 22

Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на 30-й день с даты последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может в любой момент прекратить его действие, направив письменное уведомление об этом другой Стороне по дипломатическим каналам. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 3 месяцев с даты такого уведомления. При этом разбирательства, которые ведутся на момент его прекращения, будут завершены в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

Совершено в 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и итальянском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Итальянской Республики

Приложение

к Соглашению между

Правительством Российской Федерации и

Правительством Итальянской Республики

о сотрудничестве и взаимной

административной помощи в таможенных делах

П О Л О Ж Е Н И Я

о передаче сведений о физических лицах, которыми

руководствуются таможенные службы Сторон

1. Таможенная служба может использовать полученные сведения о физических лицах только в указанных целях и на условиях, определенных передающей их таможенной службой.

2. По запросу одной таможенной службы получатель сообщает таможенной службе, передавшей сведения о физических лицах, об их использовании и достигнутых при этом результатах.

3. Таможенная служба может передавать сведения о физических лицах только правоохранительным органам. Последующая передача таких сведений другим органам разрешается только с предварительного согласия передавшей эти сведения таможенной службы.

4. Передающая таможенная служба обязана следить за правильностью передаваемых сведений о физических лицах. Если выясняется, что переданы неправильные или не подлежащие передаче сведения, то об этом незамедлительно сообщается получателю, который обязан произвести исправление или уничтожение сведений.

5. Таможенные службы Сторон документально фиксируют передачу и получение сведений, касающихся физических лиц.

6. Таможенные службы Сторон защищают полученные сведения о физических лицах от неправомерного доступа, внесения в них изменений без согласия передающей таможенной службы, а также от неправомерной последующей передачи.

7. Передающая сведения о физических лицах таможенная служба определяет предельный срок их уничтожения. Сведения о физических лицах уничтожаются в согласованный предельный срок или по мере истечения потребности в них.